

德 国 法 学 教 科 书 译 丛

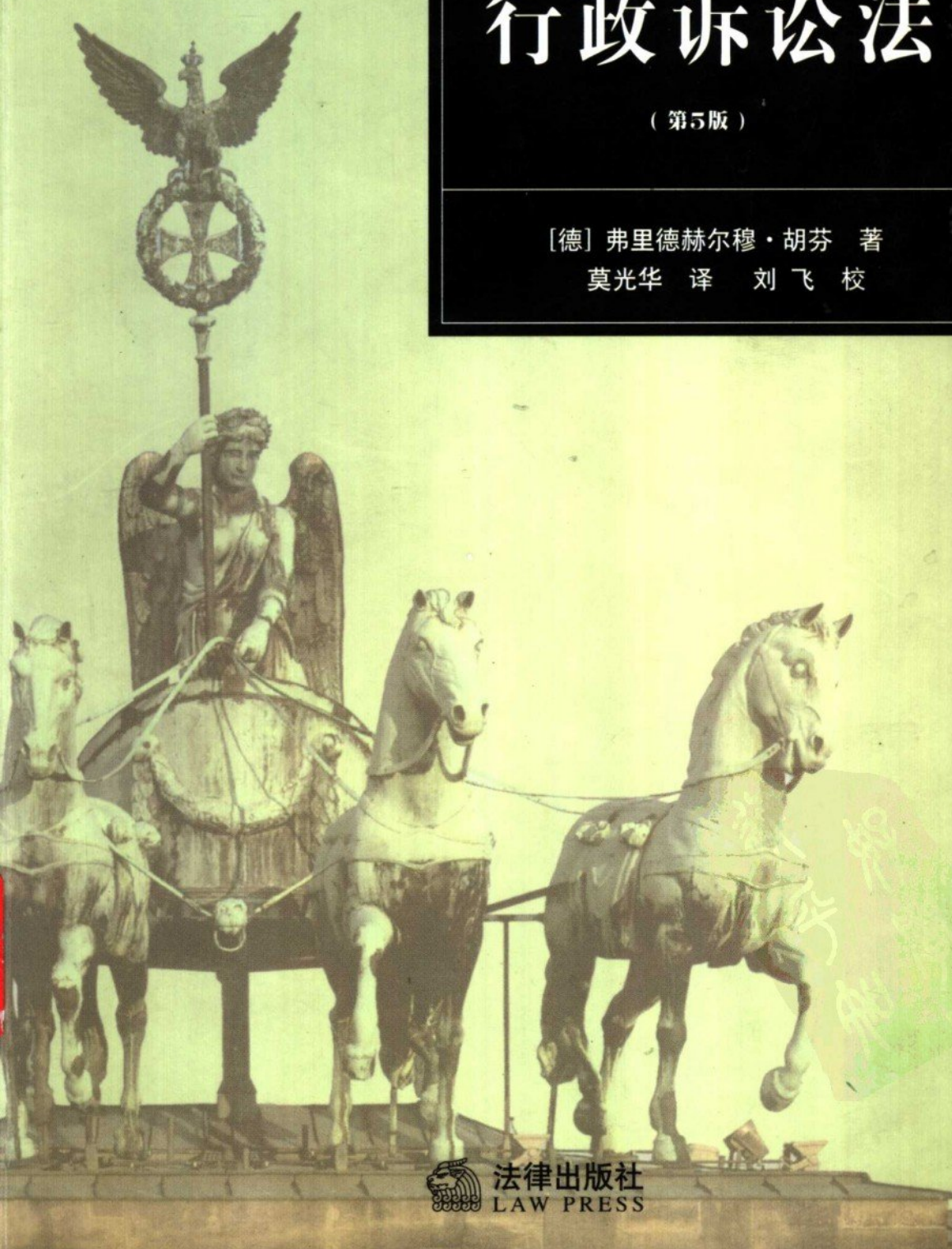
VERWALTUNGSPROZESSRECHT

行政诉讼法

(第5版)

[德] 弗里德赫尔穆·胡芬 著

莫光华 译 刘飞 校



法律出版社
LAW PRESS

德国法学教科书译丛

VERWALTUNGSPROZESSRECHT

行政诉讼法

(第5版)

[德] 弗里德赫尔穆·胡芬 著
莫光华 译 刘飞 校



法律出版社
LAW PRESS

2003年·北京

法学
PDG

图书在版编目(CIP)数据

行政诉讼法:第5版/(德)胡芬著;莫光华译.北京:法律出版社,2003.7
(德国法学教科书译丛)
ISBN 7-5036-4375-7

I.行… II.①胡…②莫… III.行政诉讼法—法的理论—德国—教材 IV.D951.653

中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第060408号

Verwaltungsprozessrecht, 5th edition

Friedhelm Hufen

©Verlag C. H. Beck OHG, München 2003

本书中文翻译版由德国贝克出版社授权法律出版社独家出版并全球发行。

未经出版者书面许可,本书的任何部分不得以任何方式复制或抄袭。

著作权合同登记号 图字 01—2003—3192

法律出版社·中国

责任编辑/丁小宣 何欣

装帧设计/王际勇

出版/法律出版社

编辑/法律教育出版中心

总发行/中国法律图书公司

经销/新华书店

印刷/北京民族印刷厂

责任印制/张宇东

开本/A5

印张/22.75 字数/745千

版本/2003年7月第1版

印次/2003年7月第1次印刷

法律出版社/北京市丰台区莲花池西里法律出版社综合业务楼(100073)

电子邮件/info@lawpress.com.cn

电话/010-63939796

网址/www.lawpress.com.cn

传真/010-63939622

法律教育出版中心/北京市丰台区莲花池西里法律出版社综合业务楼(100073)

电子邮件/jiaoyu@lawpress.com.cn

读者热线/010-63939660

传真/010-63939701

中国法律图书公司/北京市丰台区莲花池西里法律出版社综合业务楼(100073)

传真/010-63939777

销售热线/010-63939792

网址/www.Chinalaw-book.com

010-63939778

书号:ISBN 7-5036-4375-7/D·4093 定价:39.00元

德国法学教科书译丛

总序

作为成文法系的代表之一,德国法对世界法制的发展产生过重要影响,其足迹遍及西欧、南美及包括俄罗斯在内的当代东欧国家。在亚洲,它对日本、韩国及台湾地区的影响至今尤在。仅德国 1892 年颁布的、至今还在为德国市场经济服务的有限责任公司法就得到了几乎所有大陆法系国家的效仿,其示范功能可见一斑。

结合本国国情与本土法学资源,新中国自改革开放以来也逐渐重视德国法的研究与借鉴。当今的中德两国法学与法律交流合作已向多层次、全方位发展,从首脑对话、政府合作、立法咨询、院校项目到研讨会、翻译介绍等,精彩纷呈。中国大陆赴德研修法科的留学人员也与日俱增。据初步估算,在德学习法律的中国学生或访问学者多达千人,攻读博士学位的也不下百人。

遗憾的是,无论研究德国法的学者、在德留学生,还是对德国法感兴趣的学子都感到缺少一套新颖的、系统性的中文版教材。鉴于此,留德学生联合组成了德国法翻译与编辑队伍,准备全面地、系统地将德国法的最新教材翻译成中文,一方面可为国内研究提供基本素材,另一方面也是为了给广大师生提供基本读物。这些教材均为最新版本,也是准备德国司法考试(Staatsexam)的常见参考资料。

当代德国法浩如烟海,任何法学科都有无数出版物可供选择。例如民法,除上百种不同层次的教科书(Lehrbuch)外,还有不下十种评论(Kommentar),有的评论长达数千页。而我们选择的教材具有广泛的代表性,这些教科书的作者都是德国大学法学院的具有丰富教学经验的教授,而且多半兼任德国法院的法官。由于做到了法学理论与司法实践相结合,国内师生也可通过这些教科书在较短时间内了解德国法的真实面貌。

目 录

1994 年第 1 版前言摘要
2000 年第 4 版前言
2003 年第 5 版新增内容说明
中译本序言
中文版导读/刘 飞
缩略语表

第一编 基础知识

第一章 导论	(3)
第一节 行政诉讼法的概念与含义	(3)
第二节 宪法框架	(5)
第三节 普通行政法的学理基础	(12)
第四节 国家监督体系中的复议程序和行政诉讼	(17)
第五节 非要式法律救济	(18)
第六节 作为裁判过程的行政程序与行政诉讼	(19)
第二章 行政法院的历史	(21)
第一节 早期的帝国法院与行政司法	(21)
第二节 “停止行政司法”作为 1849 年保罗教堂宪法的要求	(23)
第三节 帝国结束以前的发展	(24)
第四节 魏玛时期的行政法律保护	(27)
第五节 纳粹独裁时期的行政法院	(28)
第六节 二战以后的行政法院	(29)
第七节 行政法院法生效以来的发展	(30)

第三章 当代的问题和改革努力	(32)
第一节 概述	(32)
第二节 行政法院的数量负担	(32)
第三节 以“行政诉讼法”形式进行“大变革”的尝试	(37)
第四节 行政法院的质量负担	(37)
第五节 欧洲一体化和行政法国际化带来的新机遇和挑战	(39)
第四章 行政法院的组织结构与组成	(42)
第一节 宪法框架:法院和法官独立	(42)
第二节 行政法院的外部体制	(45)
第三节 行政法院的内部体制	(47)
第四节 行政法官的职权地位	(50)
第五节 公益代表	(53)

第二编 复议程序

第五章 行政程序与行政诉讼之间的复议程序	(55)
第一节 历史概要	(55)
第二节 宪法框架	(55)
第三节 系统定位	(59)
第四节 法律适用	(61)
第五节 复议程序的功能	(62)
第六章 复议程序中的实质裁判条件	(66)
第一节 可能开启行政诉讼救济途径的争议(比照行政法院法 第 40 条)	(66)
第二节 与参加人相关的适法条件	(67)
第三节 复议的适当性	(69)
第四节 复议权	(73)
第五节 合乎规定地提起复议和遵守复议期限	(74)
第六节 法律保护需要、放弃与丧失	(82)
第七节 复议机关	(84)
第七章 复议的理由具备性	(88)
第一节 概述	(88)

第二节	评判事实与法律状况的实质性时点,审查标准	(90)
第三节	审查范围的界定	(94)
第四节	“公务员法上的复议”的特殊性	(97)
第八章	复议程序的全过程	(98)
第一节	复议的提起及其效力	(98)
第二节	救济程序	(100)
第三节	由复议机关实施的复议程序	(102)
第四节	复议程序中的形式及程序瑕疵的补正	(109)
第五节	有瑕疵的复议程序之后果	(115)
第九章	复议决定	(116)
第一节	形式	(116)
第二节	复议决定的内容	(119)
第三节	复议决定中行政行为的“恶化”——“加重改判”	(123)
第四节	附带决定	(127)
第五节	通过送达公布复议决定	(131)
 第三编 实质裁判条件和诉的适法性 		
第十章	概要和一般提示——诉讼标的之含义	(135)
第一节	实质裁判条件,适法性及鉴定的结构	(135)
第二节	诉讼标的之概念和含义	(138)
第十一章	行政诉讼和有管辖权的法院	(141)
第一节	诉至德国法院	(141)
第二节	行政诉讼的开启	(142)
第三节	有管辖权的行政法院	(179)
第十二章	诉讼参加人及其相关适法条件	(184)
第一节	行政诉讼参加人(行政法院法第 63 条)	(184)
第二节	参与能力(行政法院法第 61 条)	(190)
第三节	诉讼能力(行政法院法第 62 条)与合乎规定的诉讼代理(第 67 条)	(194)
第四节	诉讼实施权	(197)
第十三章	诉的种类——诉的适当性	(203)

第一节	对列举原则的克服	(203)
第二节	诉的种类概述	(205)
第三节	适当的诉——对诉的适法性而言绝对必要?	(208)
第四节	客观的诉之合并(行政法院法第 44 条)	(209)
第十四章	撤销之诉(行政法院法第 42 条第 1 款第 1 种情形)	(211)
第一节	适当性	(211)
第二节	诉权	(241)
第三节	其他特殊的适法条件	(279)
第十五章	义务之诉(行政法院法第 42 条第 I 款第 2 句)	(282)
第一节	适当性	(282)
第二节	诉权	(288)
第三节	其他特殊的适法条件	(292)
第十六章	停止作为之诉——一般的防御之诉	(295)
第一节	适当性	(295)
第二节	诉权	(300)
第三节	其他特殊的适法条件	(301)
第十七章	一般的给付之诉	(305)
第一节	诉种体系内的积极给付之诉——适当性	(305)
第二节	诉权	(308)
第三节	其他特殊的适法条件	(309)
第十八章	确认之诉	(311)
第一节	诉种体系内的确认之诉	(311)
第二节	一般的确认之诉(行政法院法第 43 条第 1 款第 1 种情形)	(312)
第三节	预防性确认之诉	(321)
第四节	确认无效之诉(行政法院法第 43 条第 1 款第 2 种情形)	(323)
第五节	继续确认之诉(行政法院法第 113 条第 1 款第 4 句) ...	(326)
第六节	中间确认之诉(行政法院法第 173 条,结合民事诉讼法第 256 条第 2 款)和其他确认之诉	(338)
第十九章	规范审查(行政法院法第 47 条)	(339)
第一节	概述	(339)

第二节	法律途径和有管辖权的法院	(341)
第三节	参加人,参与能力	(343)
第四节	适当性	(344)
第五节	请求权	(348)
第六节	法律保护需要	(357)
第七节	其他适法条件	(359)
第二十章	规范颁布之诉	(361)
第一节	概述	(361)
第二节	法律途径——有管辖权的法院	(363)
第三节	适当的诉种	(364)
第四节	诉权	(365)
第五节	其他适法条件	(366)
第二十一章	行政法院的机构之诉,尤其是地方组织法争议	(367)
第一节	概述	(367)
第二节	法律途径方面的特殊问题	(368)
第三节	参加人	(370)
第四节	诉讼种类	(372)
第五节	诉权	(375)
第六节	其他适法条件	(378)
第二十二章	其他种类的诉	(380)
第一节	概述	(380)
第二节	诉讼上的形成之诉	(381)
第二十三章	其他的一般适法条件	(382)
第一节	概述	(382)
第二节	合乎规定的起诉,诉的形式与内容	(382)
第三节	未受其他诉讼拘束	(385)
第四节	同一案件中尚无已具既判力的裁判	(385)
第五节	未曾放弃诉讼权利	(386)
第六节	一般的法律保护需要	(386)
第七节	尚无针对程序行为的单独法律保护(行政法院法 第 44a 条)	(391)

第四编 诉的理由具备性

第二十四章 理由具备性审查概述	(395)
第一节 理由具备性审查的地位与内部结构	(395)
第二节 与实体性公法的关系	(399)
第三节 评判事实和法律情况的实质性时点	(399)
第四节 一些有待考虑的事实和法律问题,特别是“理由的 补充”	(405)
第二十五章 撤销之诉的理由具备性	(408)
第一节 被动适格	(408)
第二节 被诉行政行为的违法性	(409)
第三节 权利侵害与撤销请求权	(434)
第二十六章 义务之诉的理由具备性	(438)
第一节 被动适格	(438)
第二节 对行政行为的拒绝或不作为之违法性	(439)
第三节 权利侵害	(443)
第四节 裁判时机成熟	(443)
第二十七章 不作为之诉的理由具备性	(448)
第一节 被动适格	(448)
第二节 干扰防御的请求权基础	(449)
第三节 请求权条件	(451)
第四节 针对行政行为或规范的预防性不作为之诉	(455)
第二十八章 一般给付之诉的理由具备性	(456)
第一节 概述	(456)
第二节 请求权基础	(456)
第三节 权利侵害,裁判时机成熟	(463)
第二十九章 确认之诉的理由具备性	(465)
第一节 一般确认之诉	(465)
第二节 预防性确认之诉	(467)
第三节 无效确认之诉	(468)
第四节 继续确认之诉	(469)

第五节	中间确认之诉	(470)
第三十章	规范审查请求的理由具备性	(472)
第一节	被动适格	(472)
第二节	违法性	(474)
第三节	特别注意:对具体建设计划的规范审查之理由具备性	(478)
第四节	裁判时机成熟	(483)

第五编 行政诉讼中的暂时法律保护

第三十一章	暂时法律保护的涵义和系统	(487)
第一节	宪法框架	(487)
第二节	暂时法律保护的历史发展	(490)
第三节	暂时法律保护的两条途径	(491)
第三十二章	针对不利行政行为的暂时法律保护(行政法院法第 80 和第 80a 条)	(494)
第一节	规则:复议及撤销之诉的延缓效力(行政法院法第 80 条第 1 款)	(494)
第二节	延缓效力的法定例外	(497)
第三节	即时执行命令(行政法院法第 80 条第 2 款第 4 项/第 80a 条第 1 款第 1 项)	(500)
第四节	中止执行(行政法院法第 80 条第 4 款)	(503)
第五节	法院对延缓效力的命令与恢复(行政法院法第 80 条第 5 款/第 80a 条第 1 款第 2 项)	(505)
第六节	法院的即时执行命令	(513)
第七节	变更或撤销关于延缓效力和即时执行的决定	(515)
第三十三章	根据行政法院法第 123 条作出的暂时命令	(516)
第一节	概述	(516)
第二节	实质裁判条件	(517)
第三节	请求的理由具备性	(522)
第四节	法庭程序和裁判	(524)
第五节	法律救济手段	(526)

第三十四章 规范审查程序中的暂时法律保护(行政法院法第 47 条第 6 款)	(527)
第一节 概述	(527)
第二节 实质裁判条件	(527)
第三节 理由具备性	(530)
第四节 程序与裁判	(531)

第六编 第一审程序

第三十五章 程序的基本原则	(535)
第一节 概述	(535)
第二节 法定听证(基本法第 103 条第 1 款)	(536)
第三节 程序平等——中立和公正	(540)
第四节 调查原则	(542)
第五节 处分原则	(544)
第六节 职权进行,集中原则	(545)
第七节 言词原则,直接原则	(546)
第八节 公开原则	(548)
第三十六章 言词审理之前的程序	(550)
第一节 起诉及其效力	(550)
第二节 言词审理之前的程序	(551)
第三节 反诉(行政法院法第 89 条)	(560)
第四节 程序的合并与分开(行政法院法第 93 条)	(561)
第五节 程序的中止,中断和休止	(561)
第六节 涉及诉讼标的或当事人的变更	(563)
第三十七章 言词审理	(568)
第一节 言词原则和直接原则的效力	(568)
第二节 言词审理的准备	(569)
第三节 言词审理的进行	(571)
第四节 法庭评议,证明评价和形成判决	(575)
第五节 法庭和解(行政法院法第 106 条)	(576)
第三十八章 判决及其效力	(578)

第一节	概述	(578)
第二节	判决的种类	(578)
第三节	判决的形式与内容	(580)
第四节	判决的宣布与送达	(585)
第五节	更正与补充	(586)
第六节	确定的判决的一般效力	(586)
第七节	各种诉讼的特点	(587)
第三十九章	法院裁判的其他形式	(597)
第一节	裁定	(597)
第二节	法院裁决(行政诉讼法第 84 条)	(598)

第七编 行政诉讼中的法律救济手段—— 普通上诉,法律审上诉和抗告;再审

第四十章	普通上诉	(603)
第一节	概述	(603)
第二节	实质裁判条件,许可程序	(604)
第三节	理由具备性	(610)
第四节	普通上诉程序	(611)
第五节	普通上诉程序中的裁判	(613)
第四十一章	法律审上诉	(616)
第一节	概述	(616)
第二节	适法性	(616)
第三节	理由具备性	(620)
第四节	程序	(621)
第五节	法律审上诉程序中的裁判	(622)
第四十二章	抗告	(624)
第一节	概述	(624)
第二节	适法性	(624)
第三节	理由具备性	(626)
第四节	程序	(626)
第五节	抗告程序中的裁判	(627)

第四十三章 再审	(628)
第一节 概述	(628)
第二节 适法性	(628)
第三节 理由具备性	(629)
第四节 裁判	(629)
附录	
1. 案例分析步骤一览表目录	(630)
2. 案例分析步骤一览表	(631)
3. 词条索引	(643)
4. 人名索引	(682)
译者鸣谢	(687)



第一编 基础知识



第一章 导 论

第一节 行政诉讼法的概念与含义

行政诉讼法是关于被划入特殊法律途径亦即行政诉讼途径的法律争议的
1
的程序法(行政法院法第 40 条)。这一概念中包含“行政”(Verwaltung)和
“诉讼”(Prozeß)两个要素,它们本身尚需更明确的定义。

行政诉讼法以普通行政法所定义的行政(Verwaltung)概念(参见:毛雷
尔,《行政法学总论》,第 1 章)为前提,但其真正的关键点却不是“行政”,而是
非宪法性质的公法争议(öffentlich-rechtliche Streitigkeit)——只要这种争议未
被划归其他法律途径(行政法院法第 40 条第 1 款第 1 句)。因此,行政诉讼
法这一概念的涵义,并不是通过“行政”,而是通过“公法争议”来彰显的。通
常情况下,只有一个(ein)行政诉讼参加人是公共行政的主体,而另一方则是
个体——可以是公民、也可以是私法意义上的法人——主张其权利。

诉讼法(Prozeßrecht)的概念也与此类似。(源于拉丁语 procedere 的)
2
“诉讼”一词的字面含意是“前行,进行”。它在今天的话语中表示:行政的作
为。可是,这样的用语却易引起误解,因为行政诉讼法不是关于行政的程序
法,而是关于行政法院(Gericht)的程序法。

行政程序法和行政诉讼法,二者共同规范公法裁判程序——从公民提
出申请直到具有确定力的判决之作出。但行政诉讼法只从这种典型的裁判
过程中汲取了部分内容,亦即:针对某一法律争议之结果的诉讼之前提、过
程、结果。这类结果是指:一个有争议的裁判,一个已作出或未作出的行政
行为,或者一种有争议的法律关系等等。于是,自然也就得区分行政诉讼法
与前置于它的(作为规范行政裁判过程之法律本身的)行政程序法(Ver-
fahrensrecht)。行政诉讼法还从后者汲取了一个重要的部分,即行政复议程
序(Widerspruchsverfahren)。在行政复议程序作为行政程序(Verwal-